



Canadian Association of Applied Linguistics
 Association canadienne de linguistique appliquée
 Congrès 2012 Conference



MONDAY MORNING, MAY 28, 2012

LUNDI MATIN 28 MAI 2012

8:30 – 9:45	<p>Welcome and Opening plenary / Mot de bienvenue et conférence d'ouverture <i>Integrating Second Language Vocabulary Acquisition Research into the Mainstream</i> by Marlise Horst (Concordia University, Montreal) Room/Salle Frank C. Peters Building - P1025/27</p>		
9:45 - 10:00	<p>Break/Pause Room/Salle Frank C. Peters Building - Room P2015</p>		
Room/Salle	P 1013	P1019	P1021
Président(e) de session	<i>Sonia Eleuch</i>	<i>Monique Bournot-Trites</i>	<i>Judith Ainsworth</i>
10:00 - 10:30	<p>Bourgoin Apprendre à lire en langue première et en langue seconde : la connaissance de stratégies, leur emploi et les prédicteurs de succès</p>	<p>Gutierrez The construct validity of grammaticality judgment tests as measures of implicit and explicit knowledge</p>	<p>Izquierdo / Guenette / Eslava The morpho-syntactic interlanguage features of advanced L2 writers of French: A descriptive study with Hispanophones</p>
10:35 - 11:05	<p>Peguret / Vercollier La conception de la langue chez les étudiants « post-immersifs »</p>	<p>Le Bouthillier / Roy / Dicks Beyond the rubricon: Issues of validity and reliability in assessing second language writing</p>	<p>Lappin-Fortin / Tremblay Comparing written competency in our French Immersion and Core French</p>
11:10 - 11:40	<p>Séror / Weinberg Prendre son courage à deux langues : Nouvelles perspectives sur l'immersion au niveau post secondaire au Canada</p>	<p>Schulze / Wood/ Heift Towards holistic accuracy scores for large sets of learner texts</p>	<p>Hadidi Fostering argumentative writing expertise in adult ESL learners</p>
11:45 - 12 :15	<p>Taddarth / Ammar Effets de la formation en rétroaction corrective sur les représentations des futurs enseignants de français langue seconde</p>	<p>Sun Perceptions of the College English Test and Their Effects on English Language Learning and Learning Outcomes</p>	<p>Kristmanson / Le Bouthillier / Lafarge Exploring voice: A writing unit for English as an additional language learners</p>
12:15 -13:15	<p>Lunch-Dîner libre Lunch-Dîner libre or bring your lunch to <i>Getting your research published in scholarly journals / Comment publier vos recherches dans les revues académiques</i> <i>Canadian Journal of Applied Linguistics / Revue canadienne de linguistique appliquée</i> : Miles Turnbull & Leif French Editors / Rédacteurs <i>Canadian Modern Language Review / La Revue canadienne des langues vivantes XXX</i> Co-Editor / Co-Rédactrice <i>TESL Canada Journal</i>: XXX <i>Rivista di psicolinguistica applicata /Revue de psycholinguistique appliquée</i> quadrilingue (Anglais, français, espagnol, Italien). Maria Antonietta Pinto Editor</p>		

Room/Salle	P 1013	P1019	P1021
Chair/Président(e)	<i>Monika Jezak</i>	<i>Marie-Josée Hamel</i>	<p><i>Invited Symposium Symposium invité</i></p> <p><i>Living diversity in Canada today: Challenges to theory, research design and the politics of accommodation</i></p> <p><u>Organizer/Organisatrice</u> Patricia Lamarre (Université de Montréal)</p> <p><u>Speakers/Présentateurs</u> Steve Marshall, and Ena Lee, Danièle Moore, and Margaret MacDonald, Julie Byrd-Clark, Donna Patrick, and Gabriel Budach, Mela Sarkar, Bronwen Low, and Lise Winer,</p>
13:15 - 13:45	<p>McGarrell / Lee</p> <p>Corpus-based or corpus-informed grammar texts for English Language Learners compared to traditional grammars: An example of how research informs pedagogy</p>	<p>Ainsworth</p> <p>L'impact de l'assurance de la qualité externe sur les résultats de l'évaluation des programmes d'études en langues de spécialité</p>	
13:50 -14:20	<p>Gosselin / Beaulieu</p> <p>Are collaborative tasks suited for post-immersion pedagogy?</p>	<p>Kebbas</p> <p>Aspects linguistiques et sociolinguistiques de l'alternance de langues</p>	
14:25 - 14:55	<p>Ranta / Wust</p> <p>Hearing the grammar: An analysis of form-focused listening activities in current ESL materials</p>	<p>Rieger / Pottinger / Reed / Sanders</p> <p>Generating beneficial learner washback and reducing language assessment anxiety: An innovative approach to test design</p>	
15:00 - 15:30	<p>Reyes</p> <p>Plurilingual language teachers and the role of their metalinguistic awareness in their teaching of Spanish grammar.</p>	<p>Mei</p> <p>Does rating bring about washback?</p>	
15 :30 – 15 :45	Break/Pause Room/Salle - Frank C. Peters Building - P2015		
Chair/Président(e)	<i>Danielle Guénette</i>	<i>Alysse Weinberg</i>	
15:45 - 16:15	<p>Eleuch</p> <p>Language aptitude and metalinguistic awareness: separate or overlapping concepts? Evidence from bilinguals and trilinguals</p>	<p>Hamel / Cohen</p> <p>On the use of questionnaires to inform the CALL task process and its outcome</p>	
16:20 - 16:50	<p>Pinto</p> <p>Cognitive and metacognitive correlates of metalinguistic abilities in young children</p>	<p>Piccardo / Viswanathan / Stille</p> <p>French as a second language (FSL) teachers' use of information and communication technologies (ICT) in core French and French immersion classes in Ontario</p>	
16:55 - 17:25	<p>James</p> <p>An investigation of motivation to transfer second language learning</p>	<p>Ascenuik / Bangou</p> <p>"Is everyone with me?" An exploration of the role played by the distribution of social, mental, and cultural resources on a group of English language learners' access to Internet literacy</p>	
18:00 – 20:00	<p>Réception de l'ACLA avec bar payant au MyThai Restaurant, 51 King Street North Waterloo</p> <p>CAAL reception with cash bar at the MyThai Restaurant, 51 King Street North Waterloo</p>		

9:05 - 10:55	Assemblée générale annuelle de l'ACLA (<i>Petit-déjeuner offert par Waterloo Centre for German Studies</i>) ACLA Annual General Assembly (<i>Breakfast offered by Waterloo Centre for German Studies</i>) Réservé aux membres/For ACLA members Frank C. Peters Building P 1013
11:00 - 12:00	Plenary Session / Session plénière DIANA MASNY (Université d'Ottawa) <i>Les littératies multiples et le devenir plurilingue.</i> Frank C. Peters Building, Dining Hall SBC 2nd floor (AUDITORIUM)

ACLA Annual General Meeting / Assemblée générale annuelle de l'ACLA

For all ACLA members / Pour tous les membres de l'ACLA

A light breakfast is offered by / Un petit-déjeuner léger est offert par

Waterloo Centre for German Studies

Frank C. Peters Building, P 1013

Agenda / Ordre du jour

1. Welcome and approval of the agenda
2. Approval of the minutes and business arising
3. President's report
4. Treasurer's report
5. Communications Officer's report
6. Journal editor's report
7. Report of the Nominating Committee
8. The ACLA journal
9. The CALA/ACEL joining ACLA?

- Looking ahead to future Congresses of the Humanities and Social Sciences...
- Le Congrès des sciences humaines en perspective...
- 2013 University of Victoria
- 2014 Brock University
- 2015 Joint congress with AAAL in Toronto on the weekend before TESOL, March 21-24

Room/Salle	P 1013	P3027	P1019
Chair/Président(e)	<i>Olenka Bilash</i>	<i>Stéphanie Arnott</i>	<p align="center">Symposium</p> <p align="center">Échelles de compétence en langue additionnelle: outils en transition</p> <p align="center"><u>Organizer/Organisatrice</u> Monica Jezak <i>(Université d'Ottawa)</i></p> <p align="center"><u>Speakers/Présentateurs</u> Daphné Blouin Carbonneau Monika Jezak et Daphné Blouin Carbonneau Monique Bournot-Trites Natalia Dankova Michel Laurier Enrica Picardo</p>
13:00 - 13:30	Faez / Valeo ESL teacher education: Novice teacher perceptions of preparedness and efficacy to teach	Mady An investigation of the impact of providing accessible second language research to practitioners	
13:35 - 14:05	Bilash Second language teacher lesson planning strategies	Rossiter / Abbott Perspectives on teacher engagement with research	
14:10 - 14:40	Thomas French-second-language proficiency development in concurrent teacher education: Identifying priorities for student learning and program design in Ontario	Garbati Should ELLs be included in core French? An exploration of teachers' perspectives	
14:45 - 15:15	Galante Using drama in L2 learning: Towards oral fluency improvements and low language anxiety levels	Byrd-Clark / Mady / Vanthuyne The voices of multilingual teacher candidates of FSL: An investigation of multilingual teacher candidates' beliefs/positionings in three post-secondary institutions	
15:15 - 15:30	Break/ Pause - Room/Salle Frank C. Peters Building - Room P2015		
Chair/Président(e)	<i>Jordana Garbati</i>	<i>Marian Rossiter</i>	<p align="center">Monika Jezak's symposium continues</p>
15:30 - 16:00	Hartwick / Doe Examining the impact of targeted instruction: Do students transfer strategies taught in a language support course to mainstream university studies?	Hu Investigating form-focused instruction on academic writing style	
16:05 - 16:35	Poupore Dynamism and change in L2 learners' task motivation: A complexity theory framework	Asari The effect of timing in recasts on learners' uptake	
17 :00 – 19 :00	<p>Réception/Reception</p> <p>Dr Max Blouw, President and Vice-Chancellor of WLU and</p> <p>Dr Feridun Hamdullahpur, President and Vice-Chancellor of UW</p> <p>UW Physical Activities Complex</p>		

WEDNESDAY MORNING, MAY 30, 2012

LE MERCREDI MATIN 30 MAI 2012

Room/Salle	P3027	P3015	SBC
Chair/Président(e)	<i>Colette Despagné</i>	<i>Jérémie Séror</i>	<i>Jim Hu</i>
9:30 - 10:00	<p>Reichert</p> <p>Learning German as a situated practice: Longitudinal evidence</p>	<p>Prasad</p> <p>Plurilingual children as co-researchers: using visual arts-informed methods to access children's views of cultural and linguistic diversity in English and French schools.</p>	<p>Thomson / Boekestyn / Watson</p> <p>Telling the good from the bad and the ugly: Instructor judgments of pronunciation teaching techniques.</p>
10:05 - 10:35	<p>Ng</p> <p>Integral home-school approaches to language learning: A Cantonese Chinese case study</p>	<p>Despagné</p> <p>Mexican indigenous students' voices</p>	<p>de Moras</p> <p>Le rôle de la fréquence dans l'acquisition de la prononciation en L2 : l'exemple de la liaison</p>
10:35 - 10:50	Break/Pause Room/Salle - Frank C. Peters Building - P2015		
10:50 - 11:20	<p>Al-Gahtani / Roever</p> <p>Development of L2 Arabic request: The case for U-shaped development</p>	<p>Lafargue / Culligan / Kristmanson</p> <p>The language portfolio in action: Experiences of teachers and learners</p>	
11:25 - 11:55	<p>Salvato</p> <p>Two research experiences with L2 learners of Italian and their interpretation of six Italian emblematic gestures</p>	<p>Arnott</p> <p>The concept of method in the elementary core French classroom: Pedagogical ritual, resource, or restriction?</p>	

WEDNESDAY AFTERNOON MAY 30, 2012

MERCREDI APRÈS-MIDI 30 MAI 2012

Room/Salle	P3027	P3015	SBC
Chair/Président(e)	<i>Martine Pellerin</i>	<i>Leila Ranta</i>	<i>Christine Kampen-Robinson</i>
13:00 - 13:30	<p>Hayes / Heckadon</p> <p>Second language education and the development of social harmony in Sri Lanka</p>	<p>Vidwans</p> <p>Analyzing the scientific vocabulary: Revelations from written & spoken corpora</p>	<p>Soler / Cardoso</p> <p>The Acquisition of English /I/: Can text-to-speech synthesizers help?</p>
13:35 - 14:05	<p>Trottier</p> <p>Negotiating 'college-prep' ESL: Case studies in the academic discourse socialization of postsecondary ELLs</p>	<p>White / Martini / Horst / Cobb</p> <p>Towards a corpus-informed vocabulary pedagogy for Quebec secondary ESL learners</p>	<p>Lima / da Silva Campelo Costa</p> <p>Language awareness triggered by collaborative tasks in English as a foreign language</p>
14:10 - 14:40	<p>Liebscher / Dailey-O'Cain</p> <p>Sociolinguistic space and language in migrants' interactions</p>	<p>Douglas</p> <p>Just before first year English: Fostering vocabulary growth with lexical profiles</p>	<p>Kennedy / Liu / Lee</p> <p>Building successful communication between speakers of English as a Lingua Franca</p>
14:45 - 15:15	<p>Fox</p> <p>Spontaneous scaffolding by adult learners in a social context</p>	<p>Foote / Qasem / Trentman</p> <p>The development of lexical knowledge in L2 Arabic</p>	
15:15 - 15:30	Break/ Pause - Room/Salle Frank C. Peters Building - Room P2015		
Chair/Président(e)	<i>Mathias Schulze</i>	<i>Tetyana Reichert</i>	
15:30 - 16:00	<p>Kampen Robinson</p> <p>Overlapping spaces: An examination of elementary school-aged immigrant children's identity construction</p>	<p>McGregor</p> <p>On community participation and identity negotiation in a study abroad context: A multiple case study</p>	
16:05 - 16:35	<p>Müller / Schmenk</p> <p>Narrating the sound of identity: L2 learners identity constructions on the basis of discourses of pronunciation, culture and learning ideals</p>	<p>Shin</p> <p>Globalization, the transnational language education industry, and language learning as an economic activity</p>	
16:35 - 17:00	<p>Room/Salle P 3015</p> <p>Café et mot de conclusion de la présidente</p> <p>Coffee and conclusion by the President</p>		